

Adaptación Argentina de la Entrevista Manheim de Apoyo Social

Carla Sacchi¹

María Cristina Richaud de Minzi

*Centro Interdisciplinario de Investigaciones en
Psicología Matemática y Experimental (CIIPME),
Buenos Aires, Argentina*

Compendio

Nuestro objetivo en este trabajo fue analizar las características psicométricas de la Entrevista Manheim (MISS) en la Argentina. Administramos la versión para participantes argentinos/as de la MISS a 198 personas. Se demostró la estabilidad de la configuración de la Entrevista. Pudimos corroborar que la inclusión de la dimensión parientes - no parientes responde a una real diferenciación. A partir de bajas correlaciones con el Cuestionario de Depresión de Beck y la Escala de Soledad UCLA, sugerimos que el aspecto subjetivo cognitivo debe evaluarse complementariamente cuando queremos predecir variables asociadas con salud y enfermedad. En conclusión, la Entrevista Manheim da una descripción completa de la red social y sus funciones, lo cual es importante para los programas de prevención e intervención.

Abstract

Our aim in this study was to analyze the psychometric characteristics of the Manheim Interview of Social Support (MISS) in Argentina. The adapted version of the MISS was administered to a sample of 198 Argentine participants. The local version of the MISS exhibited a stable configuration. We corroborated that, the inclusion of the kin/nonkin dimension was supported. Finally, low correlations with the Beck Depression Inventory

¹ Este trabajo fue realizado en CIIPME, que depende del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas y de las Universidades de Buenos Aires y del Salvador. Para obtener más información puede comunicarse con Carla Sacchi o María Cristina Richaud de Minzi, en Tte Gral Perón 2158, 1040 Buenos Aires, Argentina. Fax 54-11-4953-3541 Correo electrónico: sacchi@vtci.com.ar o minzi@ciudad.com.ar. Las autoras desean expresar su agradecimiento al Dr. Horacio J.A. Rimoldi, director de CIIPME, por el apoyo brindado, así como a las Dras. Eva Muchinik y Dolores Albarracín quienes les provyceron de la prueba original y de su traducción, al mismo tiempo que les dieron acceso a gran parte de la muestra.

and the UCLA Loneliness Scale suggest the convenience of a complementary evaluation of the subjective and cognitive aspects of support if one were to predict variables associated with health and illness. In conclusion, the MISS provides a complete description of the social network and its functions, which is important for prevention and intervention programs.

Palabras clave: Apoyo social; Redes sociales; Medición; MISS; Adaptación cultural
Key words: Social support; Social network; Measurement; MISS; Cultural adaptation

En el estudio del estrés se ha dado gran importancia a la intervención de las llamadas variables moderadoras, que se supone actúan en las evaluaciones que la persona hace acerca de una amenaza y de sus recursos para afrontarla. Una de estas variables es el apoyo social, la cual se considera crucial en la etiología y curso de los desórdenes mentales (Cohen & Wills, 1985; Gottlieb, 1985; Lin & Peek, 1999).

A pesar de su importancia, el concepto de apoyo social necesita mayor elaboración teórica, ya que su significado ha sufrido continuas modificaciones. En los años 60, se le usó a menudo para referirse a una persona real, una relación o transacción (Lowenthal & Haven, 1968), mientras que durante los años 70, se vió como un fenómeno unitario, que luego se consideró un meta-concepto (Vaux, Phillips, Holly, Thomson, Williams & Stewart, 1986) que no contaba con la precisión necesaria para utilizarse en investigación.

Un prerrequisito para cualquier discusión teórica, tanto como para una investigación experimental, es una definición de apoyo social que sea al mismo tiempo comprensiva y precisa. Veiel y Baumann (1992) consideran que las investigaciones empíricas acerca del apoyo social se han basado en operacionalizaciones, conceptos y medidas divergentes. Entre estas orientaciones distinguen: a) investigaciones orientadas al proceso, que detectan elementos de apoyo en las microtransacciones sociales; b) investigaciones acerca de la percepción subjetiva global de recibir apoyo (Rock & Dooley, 1985; Turner, Frankel & Levin, 1983) y su relación con características de personalidad (Sarason & Sarason, 1982); c) investigaciones acerca del apoyo como factor protector contra las situaciones estresantes (Brown, Andrews, Harris, Adler & Bridge, 1986); d) investigaciones acerca de la relación entre aspectos estructurales de la red social

y la percepción del apoyo (Gottlieb, 1985) o la fluencia de recursos de apoyo; y e) las investigaciones orientadas hacia la intervención (Gottlieb, 1985). Para evitar la fragmentación del campo de estudio, es necesaria una noción compartida de lo que se considera apoyo social.

La investigación acerca del apoyo social requiere una perspectiva teórica integradora, y el estrés parece ser un área fértil para las investigaciones en este sentido. Una de las discusiones planteadas se refiere a si el apoyo social debe verse como relaciones, estructuras o transacciones observables o si debe considerarse como percepciones, cogniciones o estados subjetivos (Turner et al., 1983). Las medidas subjetivas de apoyo social tienden a confundirse con variables de personalidad, por lo que resultan buenas predictoras de salud y enfermedad aunque no pueden separarse sus componentes individuales y sociales. Más que caracterizar al individuo o al entorno separadamente, el apoyo debe considerarse una función del sistema dinámico que los integra. Es decir, el apoyo social debe verse como una característica de la red social total, que incluye a la persona en cuestión (Barrera, 1986).

Con respecto a su relación con el estrés, el apoyo social puede verse como "asistencia para el afrontamiento" (Thoits, 1982). Por otra parte, dependiendo de los recursos del medio social de cada persona, puede considerarse como una importante dimensión del afrontamiento (Lazarus & Folkman, 1984; Turner, 1999). Podríamos pensar que las personas que habitualmente realizan un afrontamiento centrado en la emoción, es decir dirigido a manejar las emociones provocadas por los estresores (Moos & Billings, 1982), tenderán a utilizar recursos de apoyo psicológico (ej. buscar estima y comprensión en personas de la red). Por otra parte, los individuos que utilizan estrategias centradas en el problema, es decir dirigidas a modificar o eliminar la fuente del estrés (Moos & Billing, 1982), preferirán basarse en recursos de apoyo instrumental (ej. buscar información, apoyo material y práctico).

En nuestro trabajo sobre variables moderadoras del estrés, incluimos como medida del apoyo subjetivo la confianza interpersonal. Para analizar cómo interactuaban el apoyo

subjetivo y el objetivo o extensión de la red social, seleccionamos una prueba que lo evaluara. De los instrumentos conocidos para evaluar apoyo objetivo (Barrera, Sandler & Ramsey, 1981; Berkman & Syme, 1979; Bruhn & Philips, 1984; Heitzmann & Kaplan, 1988) elegimos la Entrevista Manheim de Apoyo Social (*MISS*) construida por Veiel (1987), porque operacionaliza una interesante relación entre las necesidades individuales y los recursos provistos por la red social para satisfacerlas. Esta definición tiende a aclarar el interjuego entre estrés y apoyo social, en tanto se considera que las relaciones y transacciones sociales mitigan el estrés. Por otra parte, además de considerar que la experiencia subjetiva de estrés se origina en necesidades insatisfechas (Caplan, 1981), supone que las situaciones amenazadoras entendidas como estresores ambientales, crean necesidades, que si permanecen insatisfechas, se experimentan como estresantes. Por último, contribuyó a nuestra elección de la *MISS* el hecho de contar con una traducción al castellano en su modalidad argentina (Albarracín, 1993; Muchinik & Albarracín, 1993).

El objetivo del presente trabajo fue analizar las características psicométricas de la Entrevista Manheim en la Argentina, dado que la misma se construyó y estudió originalmente en Alemania.

METODO

Participantes

Administramos la versión para argentinos/as de la *MISS* (Albarracín, 1993; Muchinik & Albarracín, 1993) individualmente a 198 personas adultas jóvenes, con una media de edad de 25 años y un desvío estándar de 6.60, de ambos sexos [110 mujeres (56%) y 88 varones (44%)] y de nivel socioeconómico medio. Obtuvimos la muestra por disponibilidad la cual incluyó estudiantes de las carreras de medicina y administración de empresas de dos universidades privadas de Buenos Aires.

La *MISS* se estudió originalmente en una muestra de 100 estudiantes de tres instituciones universitarias en el área de Heidelberg-Manheim, Alemania, con una media de edad de 24 años, de los cuales el 54% eran mujeres. Esta muestra sirvió como grupo de comparación para el presente trabajo.

*Instrumentos**Encuesta de datos demográficos*

La encuesta de datos demográficos contenía preguntas generales acerca del sexo, edad, carrera, universidad, ocupación y personas con quienes vivían las personas participantes.

Entrevista Manheim de Apoyo Social

La Entrevista Manheim de Apoyo Social (Veiel, 1987) consiste de una operacionalización del concepto de apoyo social, desde una perspectiva objetiva. La misma tiene dos partes. En la primera se incluyen 12 preguntas acerca de las personas que proveen apoyo, real o potencialmente, sean estas integrantes de la familia (parientes) o amistades, vecinos/as, otras (no parientes), en situaciones de todos los días y en los momentos de crisis. Después de cada pregunta se averigua el grado de satisfacción de la persona con el apoyo disponible en cada situación particular. En la segunda parte, quien entrevista registra, para cada persona mencionada por la persona entrevistada, la edad, el sexo, el rol de la relación, la frecuencia de contacto, la distancia entre las casas, la importancia y la satisfacción proporcionada por la relación. Finalmente, con los dos últimos ítemes se trata de evaluar las actitudes de la persona entrevistada hacia el buscar y el recibir apoyo.

En la Entrevista se establecen distinciones básicas entre apoyo en situaciones de crisis y apoyo en situaciones de todos los días. También se distingue entre apoyo psicológico y apoyo instrumental.

Los datos obtenidos a través de la *MISS* se organizan en una matriz de miembros de la red x funciones de apoyo. Esta forma de disponer la información permite el análisis por filas (miembros de la red), por columnas (funciones de apoyo), o por matrices parciales (categorías de la red por categorías de apoyo del grado de especificidad deseado).

Los estudios originales acerca de la validez y confiabilidad de la *MISS* que realizó Veiel (1987) arrojaron los siguientes resultados. La confiabilidad *test - retest* se midió con un intervalo de 4 semanas en la muestra de estudiantes arriba descrita y, con

un intervalo de 6 meses, en 117 pacientes con diagnóstico de depresión mayor, dados de alta, con una media de edad de 40.8 años, de los cuales 62% eran mujeres. En la muestra de estudiantes Veiel encontró un coeficiente aceptable de estabilidad de alrededor de .80 en los casos de Tamaño de la Red, Frecuencia de Contacto y Apoyo en situaciones de todos los días, tanto en parientes como en no parientes, y en Apoyo instrumental frente a la crisis sólo en parientes. En cambio, los coeficientes correspondientes a Apoyo de no parientes frente a las crisis no fueron particularmente satisfactorios y oscilaron entre .65 y .70. En el caso de los/as pacientes, las correlaciones mostraron una disminución de alrededor de .20, con la excepción de Apoyo de no parientes frente a la Crisis y Tamaño de la red de parientes, lo cual era esperable dado el mayor tiempo transcurrido entre *test* y *retest*.

Para evaluar la validez convergente de la *MISS*, Veiel (1987) correlacionó sus resultados con aquellos obtenidos en la Escala de Soledad *UCLA* revisada (Russell, Peplau & Cutrona, 1980), la Escala de Apoyo Social Percibido (Prociano & Heller, 1983) y el Inventario de Depresión de Beck (Beck, Ward, Mendelson, Mock & Erbaugh, 1961). Las correlaciones entre la *MISS* y la Escala de Soledad en la muestra de estudiantes fueron bastante bajas. El valor en Satisfacción de la *MISS* correlacionó con la Escala de Soledad en -.42. En cuanto a las correlaciones con el Inventario de Depresión, resultaron moderadas (-.30 o menos) lo que pudo deberse a la ausencia de componentes subjetivos evaluativos en la *MISS*. Con respecto a la Escala de Apoyo Social Percibido se dieron correlaciones sustanciales (.35 a .52) con todas las variables de la *MISS* relativas a los/as parientes mientras que las relativas a las amistades no resultaron significativas (.00 a .19).

Escala de Soledad UCLA revisada de Russell, Peplau y Cutrona (1980)

Esta escala consta de 20 ítems escalados de 0 a 4, correspondiendo cada uno de los valores escalares al grado de soledad que implica la respuesta. De los 20 ítems de la escala, diez corresponden a la percepción de soledad y diez a la percepción de compañía. La escala fue traducida al castellano.

(modalidad argentina) siguiendo los procedimientos habituales de control (Sacchi & Richaud de Minzi, 1997) y fue administrada a 260 participantes de ambos sexos, de 30 años de edad promedio, estudiantes, profesionales y sin formación universitaria con diferentes actividades, de nivel socioeconómico medio, residentes en la ciudad de Buenos Aires. La escala adaptada muestra una validez factorial adecuada ya que los ítemes que expresan soledad y los que expresan compañía se separan claramente en dos factores (Sacchi & Richaud de Minzi, 1997).

Escala de Depresión revisada de Beck (1979)

El Inventario de Depresión fue presentado en 1961 por Beck, Ward, Mendelson, Mock y Erbaugh. La versión revisada fue desarrollada en 1971 y publicada en 1979 por Beck, Rush, Shaw y Emery. Es uno de los instrumentos más utilizados, no sólo para evaluar la intensidad de la depresión en pacientes diagnosticados/as psiquiátricamente (Piotrowsky, Sherry & Keller, 1983) sino también para detectar depresión en poblaciones normales (Steer & Beck, 1985). El Inventario de Depresión de Beck consta de 21 ítemes escalados de 0 a 4. La puntuación en depresión se obtiene mediante la suma de los valores alcanzados en cada ítem. El inventario se tradujo al castellano siguiendo los procedimientos habituales de control (Richaud de Minzi & Sacchi, en prensa) y administrado a 265 participantes, de ambos sexos, de 29 años de edad promedio, estudiantes universitarios/as, profesionales universitarios/as y de diferentes actividades, de nivel socioeconómico medio, residentes en la ciudad de Buenos Aires. En el estudio factorial con la muestra argentina surgieron cuatro factores que reflejan: 1) el grado más profundo de depresión (tendencia al suicidio y a la autocrítica), 2) deterioro del tono afectivo y el rendimiento, 3) quejas de carácter físico y 4) sentimientos negativos hacia el *self*. Estos factores son similares a los que han encontrado otros autores y autoras lo que indica una satisfactoria estabilidad factorial (Richaud de Minzi & Sacchi, en prensa).

Procedimiento

Concurrimos a dos universidades privadas de la ciudad de

Buenos Aires y explicamos los objetivos de la investigación al estudiantado de diferentes cursos de las carreras de medicina y administración de empresas. Les invitamos a participar de la misma, en forma totalmente voluntaria y garantizándoles la confidencialidad de los resultados a través de la respuesta anónima.

Administramos los instrumentos antes mencionados en dos sesiones de aproximadamente 60 minutos cada una. En la primera le solicitamos a las personas participantes completar la encuesta de datos demográficos y luego les administramos individualmente la *MISS*, haciéndole preguntas en referencia a personas parientes y no parientes, tales como con quién le gusta realizar determinadas actividades, conversar, con qué frecuencia las ve, a qué distancia viven, entre otras. En la segunda sesión le entregamos los inventarios de soledad y depresión para que los respondieran, según el grado de acuerdo con las proposiciones enunciadas.

Análisis

En primer lugar, estudiamos las medias aritméticas, analizando las variables Tamaño de la Red social (todas las personas de más de 15 años mencionadas como apoyo y que tienen un contacto con la persona entrevistada de por lo menos una vez cada dos semanas en promedio), Frecuencia de Contacto (por semana) con los miembros de la red social, Multifunción de la red de apoyo (promedio de funciones de apoyo para las cuales se mencionó un miembro de la red), el promedio de Satisfacción con el apoyo disponible, el Apoyo Psicológico e Instrumental frente a sucesos de todos los días, y el Apoyo Psicológico e Instrumental frente a situaciones de crisis. Para comparar las diferentes variables de apoyo atribuidas a parientes y no parientes, utilizamos el método de comparación múltiple para medias apareadas.

En segundo lugar, calculamos las correlaciones entre las diferentes variables de la *MISS*. Para estudiar la validez convergente, correlacionamos las variables de la *MISS* con la Escala de Soledad *UCLA* de Russell, Peplau y Cutrona y con el Inventario de Depresión de Beck, siguiendo el criterio del autor de la prueba (Veiel, 1987). Indica Veiel (1987) que una mejor red

social debería correlacionar negativamente con sentimientos de soledad y de depresión evaluados por esos instrumentos. Por otra parte, tanto la Escala de Soledad *UCLA* de Russell como el Inventario de Depresión de Beck son instrumentos altamente probados y adaptados a la Argentina.

Con el fin de evaluar la validez factorial del instrumento, realizamos un análisis factorial por el método de ejes principales, rotación oblicua *promax*, ya que consideramos que los diferentes factores de apoyo social no son ortogonales.

RESULTADOS

Si se inspeccionan las medias obtenidas en Argentina con las halladas en la muestra de estudiantes universitarios/as alemanes, observamos similitudes, en el sentido de que las personas participantes informaron que las personas que no son parientes le proporcionaban, en general, más apoyo que los/las parientes. La única excepción surgió al referirse al apoyo instrumental frente a la crisis en la muestra argentina. En el caso de la multiplicidad de funciones de apoyo, tanto la muestra argentina como la alemana otorgaron valores mayores a los/las parientes.

Por otra parte, los valores de apoyo obtenidos en Alemania fueron generalmente mayores que los que hallamos en Argentina, excepto en el caso de Frecuencia de contacto que fue mayor en Argentina, especialmente con respecto a los/las parientes. Al mismo tiempo la satisfacción con el apoyo social recibido fue mayor en Alemania que en Argentina.

Si bien las dos muestras argentina y alemana estuvieron conformadas en forma similar en cuanto a edad y sexo, es de hacer notar que los tamaños de las mismas son diferentes, siendo los/as estudiantes argentinos casi el doble de los alemanes. Sin embargo, si bien es de tener en cuenta esta diferencia en el momento de la interpretación, la proporción entre las medias y sus correspondientes desviaciones estándares es parecida en ambas muestras lo que hace pensar que no habría alteraciones en la prueba *t*.

Tabla 1
*Medias Aritméticas, Desvíos Estándar y Valores t de Diferencias de Medias
 Correspondientes a las Diferentes Variables de la MISS en las Muestras Argentina y
 Alemana.*

Variables	Medias aritméticas		Desvíos estándar		t dif. de Medias
	Argentina	Alemania	Argentina	Alemania	
Tamaño de la red					
Parientes	3.91	4.10	2.24	2.00	-.76
No parientes	7.64	10.60	4.69	3.90	-5.80**
Frec. De contacto					
Parientes	17.03	11.00	10.41	8.00	5.53**
No parientes	23.77	21.40	17.79	11.80	1.37
Multifunción					
Parientes	3.64	5.50	1.94	2.10	-2.41*
No parientes	3.30	3.80	1.54	1.10	-.36
Satisfacción	.48	.70	.51	.20	-5.50**
Apoyo psicológico diario					
Parientes	2.68	2.60	1.94	1.70	.37
No parientes	6.24	8.50	3.90	3.90	-4.81**
Apoyo instrumental diario					
Parientes	1.60	2.30	1.64	1.50	-.37
No parientes	2.50	5.40	2.28	3.20	8.05**
Apoyo instrumental en crisis					
Parientes	2.77	3.70	1.61	1.70	-1.43
No parientes	2.83	5.00	2.48	3.00	-11.42**
Apoyo psicológico en crisis					
Parientes	1.59	2.50	1.46	1.70	-4.78**
No parientes	2.90	4.70	2.34	3.00	-5.14**

*p ≤ .05 **p ≤ .01

Según puede observarse, cuando analizamos las medias aritméticas de la muestra argentina, tanto el número de miembros de la red social como la frecuencia de contacto fueron mayores en el caso de los/las no parientes. Asimismo, estos últimos/as son los que proveen mayor apoyo social, excepto en el caso de multiplicidad de funciones de apoyo y apoyo instrumental frente a la crisis, donde tanto parientes como no parientes obtienen valores similares.

Con respecto a las intercorrelaciones obtenidas entre los valores de apoyo de parientes y no parientes, observamos que, en general, son cercanas a cero. Los valores de las distintas funciones de apoyo se correlacionaron significativamente con el Tamaño de la

Red pero no con la Satisfacción con el apoyo obtenido. Como puede observarse, se mantuvo un patrón de correlaciones altamente similar al obtenido por el estudiantado alemán.

Tabla 2

Valores *t* de Diferencias de Medias de las Variables de la MISS entre Parientes y No Parientes Correspondientes a la Muestra Argentina.

VARIABLES	Medias	T
Red		
Parientes	3.91	-11.28**
No parientes	7.64	
Frecuencia de contacto		
Parientes	17.04	-5.57**
No parientes	23.77	
Multiplicidad de funciones		
Parientes	3.64	1.47
No parientes	3.30	
Apoyo psicológico cotidiano		
Parientes	2.68	-13.02**
No parientes	6.24	
Apoyo instrumental cotidiano		
Parientes	1.60	-4.67**
No parientes	2.59	
Apoyo instrumental en crisis		
Parientes	2.77	-.10
No parientes	2.83	
Apoyo psicológico en crisis		
Parientes	1.59	-6.81**
No parientes	2.90	

** $p \leq 01$

Con relación a la validez convergente, estudiada a través de la relación con la Escala de Soledad UCLA y con el Inventario de Depresión de Beck, observamos correlaciones bajas, excepto en el caso de la relación entre soledad y satisfacción con el apoyo recibido ($r = -.37$). Estos resultados coinciden con las observaciones de Sarason, Shearin, Pierce y Sarason (1987) y de Veiel (1987).

En el análisis factorial obtuvimos cuatro factores que explicaron el 72% de la varianza, utilizando como punto de corte el criterio de autovalor 1 (Método de Kaiser). Para la interpretación de los factores consideramos sólo las variables con una saturación en el

factor igual o mayor a .37, luego de aplicar la prueba de Stevens para la determinación de significación de pesajes (Stevens, 1986).

El primer factor explicó el 40% de la varianza y fue denominado Apoyo de los Parientes ya que incluyó el tamaño de la red, la frecuencia de contacto y las distintas funciones de apoyo psicológico e instrumental frente a situaciones cotidianas y de crisis, correspondientes a los/as parientes. Apareció una sola variable que definió el polo negativo del factor y que correspondió al apoyo instrumental frente a situaciones de crisis proporcionado por los/as no parientes.

Tabla 3

Correlaciones entre Parientes y No Parientes Correspondientes a las Muestras Alemana y Argentina.

	APD NP	AID NP	APC NP	AIC NP	NP	FC NP	TR NP	MUL NP	Tam . Red	Multi- función	Satisfacción
APDP ²	.18								.75**	.27*	.06
	<i>-25*</i>								<i>.68**</i>	<i>.21*</i>	<i>.09</i>
AIDP		.16							.58**	.32**	-.03
		<i>.02</i>							<i>.60**</i>	<i>.31**</i>	<i>.19</i>
APCP			.11						.50**	.49**	.05
			<i>-.06</i>						<i>.70**</i>	<i>.31**</i>	<i>.07</i>
AICP				-.10					.76**	.25*	.00
				<i>-.13</i>					<i>.91**</i>	<i>.09</i>	<i>.07</i>
FCP					.15				.62**	.16	-.03
					<i>-.02</i>				<i>.43**</i>	<i>.20</i>	<i>.04</i>
TRP							.11			-.05	.02
							<i>-.10</i>			<i>-.07</i>	<i>-.02</i>
MULP								.22*	.05		-.05
Tam.	.83**	.55**	.52**	.53**	-.64**			.13	-.07		.26
Red	<i>.85**</i>	<i>.61**</i>	<i>.57**</i>	<i>.62**</i>	<i>-.64**</i>			.15			
Multi- Func.	-.01	.20	.37**	.35**	-.02	-.15		.13			
Satisfac- ción	<i>-.03</i>	<i>.08</i>	<i>.21*</i>	<i>.09</i>	<i>.05</i>	<i>.34**</i>	-.06				
	<i>.18</i>	<i>.18</i>	<i>.11</i>	<i>.19</i>	<i>.07</i>	<i>.19</i>	<i>.09</i>				

* $ps .05$ ** $ps .01$ Los valores en letra *itálicas* corresponden a la muestra alemana

¹ Los pesajes de las variables en los factores que aparecen en la tabla son los que resultan de la rotación oblicua *Promax*. Los valores que aparecen en *itálicas* son los únicos que consideramos para la interpretación del factor, de acuerdo a la prueba de Stevens para determinar la significación de los pesajes.

² Clave de abreviaturas

Apoyo psicológico diario parientes	APDP	Frecuencia de contacto parientes	FCP
No parientes	APDNP	no parientes	FCNP
Apoyo instrumental diario parientes	AIDP	Tamaño de la red parientes	TRP
No parientes	AIDNP	no parientes	TRNP
Apoyo psicológico crisis parientes	APCP	Multifunción parientes	MULP
No parientes	APCPNP	no parientes	
Apoyo instrumental crisis parientes	AICP		
No parientes	AICNP		

Tabla 4

Correlaciones entre las Variables de la MISS con Depresión y Soledad.

	Red total	Frecuencia contacto	Multifunción	Satisfacción	Apoyo psicológico diario.	Apoyo instrumental diario.	Apoyo psicológico crisis	Apoyo instrumental crisis
Beck	-.15	-.05	-.04	.14	-.11	-.17	-.18	-.16
UCLA	-.14	-.12	-.05	-.37**	-.14	.15	-.10	-.05

**p<.01

El segundo factor explicó el 17% de la varianza y fue denominado Apoyo de los No Parientes. Este incluye el tamaño de la red, la frecuencia de contacto y las distintas funciones de apoyo psicológico e instrumental frente a situaciones cotidianas y de crisis correspondientes a los/as no parientes.

El tercer factor explicó el 10% de la varianza y fue denominado Multiplicidad de funciones de parientes y no parientes. La variable apoyo psicológico de los/as no parientes en situaciones de crisis presentó complejidad factorial por lo que su interpretación no resultó clara.

El cuarto factor explicó sólo el 5% de la varianza y quedó definido por una sola variable por lo cual lo consideramos residual.

Tabla 5

Análisis Factorial de la MISS Correspondiente a la Muestra Argentina.

Variables	Factores ¹			
	1	2	3	4
1. Red de parientes	.81	.01	-.17	.06
2. Red no parientes	-.15	.85	-.22	.17
3. Frecuencia de contacto parientes	.67	.02	-.14	-.13
4. Frecuencia de contacto no parientes	-.08	.79	-.19	.12
5. Multifunción parientes	.36	.15	.46	.00
6. Multifunción no parientes	-.04	-.14	.65	.03
7. Satisfacción	-.08	-.09	-.02	.05
8. Apoyo psicológico diario parientes	.70	.01	-.05	.12
9. Apoyo psicológico diario no parientes	-.06	.83	-.21	.10
10. Apoyo instrumental diario parientes	.61	-.08	.12	.33
11. Apoyo instrumental diario no parientes	-.18	.42	.16	.63
12. Apoyo instrumental en crisis parientes	.78	-.07	.02	-.14
13. Apoyo instrumental en crisis no parientes	-.33	.56	.35	-.07
14. Apoyo psicológico en crisis parientes	.70	-.14	.23	-.08
15. Apoyo psicológico en crisis no parientes	-.14	.44	.48	-.05
Autovalores	9.38	3.86	2.29	1.14

DISCUSION

Hemos mostrado la estabilidad de la configuración de la Entrevista Manheim de Apoyo Social, en su adaptación argentina a personas adultas jóvenes, de ambos sexos, de nivel socio-económico medio. Esta la demuestra la similitud en el patrón de correlaciones de la muestra de estudiantes de Alemania y Argentina ya que de 45 pares de correlaciones analizados, 39 son similares (Véase Tabla 3). Esto estaría indicando que en ambos casos la entrevista mide lo mismo.

Al mismo tiempo, hemos podido corroborar que la inclusión de la dimensión parientes - no parientes responde a una real diferenciación. En primer lugar, cuando comparamos parientes y no parientes, existen diferencias significativas en las medias de cinco de las siete variables de la *MISS* estudiadas en la muestra de estudiantes argentinos/as (Véase Tabla 2). Lo mismo parecería ocurrir en la muestra de estudiantes alemanes/as, en la cual, si bien no se pudieron calcular los valores *t* por carecer de los datos originales, observamos diferencias importantes entre parientes y no parientes (Véase Tabla 1). Por otra parte, si observamos las correlaciones entre parientes y no parientes en ambas muestras, notamos que de las siete variables correlacionadas en cada caso, sólo una resultó significativa entre el estudiantado argentino (Multifunción) y entre el estudiantado alemán (Apoyo psicológico diario) (Véase Tabla 3). Como era de esperarse en función de estas correlaciones, cuando realizamos el análisis factorial de las respuestas de los/as participantes argentinos/as, las variables correspondientes a cada aspecto se separaron en dos factores independientes. En efecto, lo que surgió más claramente del análisis factorial fue la independencia del apoyo brindado por parientes y no parientes, la cual corrobora los hallazgos de otros autores (Vaux, 1987; Veiel, Brill, Hatner & Welz, 1988). La variable multifunción que no aparece pesada ni en el factor de parientes ni en el de no parientes, pasa a constituir un tercer factor, indicando en esta variable características específicas que reflejan aquellas personas que ejercen varias funciones de apoyo indistintamente de si son parientes o no parientes.

--- Cuando comparamos las medias obtenidas por las muestras de ---

estudiantes de Argentina y Alemania en las diferentes variables de apoyo social, encontramos que en casi todos los casos la muestra alemana obtuvo valores mayores, al mismo tiempo que manifestó una mayor satisfacción con el apoyo recibido. Esto nos hace pensar que los/las argentinos, que pertenecen a una cultura latina, muestran necesidades afiliativas más intensas y por lo tanto informan recibir menos apoyo y sentir menor satisfacción con el mismo. Esto confiere a la prueba validez constructiva porque es capaz de diferenciar las características del apoyo social de dos culturas diferentes. De aquí se podría inferir también que, si bien la Entrevista Manheim está dentro de las llamadas escalas objetivas, sólo tendrían realmente este carácter las preguntas que se refieren al tamaño de la red y a la frecuencia de contacto, mientras que aquéllas que se relacionan con la disponibilidad de otras personas o con la importancia de la ayuda recibida, implicarían aspectos subjetivos.

Sin embargo, cuando estudiamos la validez convergente bajo la hipótesis teórica de que a mayor percepción de apoyo se debería producir un menor sentimiento de soledad y una menor depresión, encontramos bajas correlaciones entre la *MISS* y los Cuestionarios de Depresión de Beck y de Soledad *UCLA*. Sólo se produjo una excepción en el caso de la satisfacción con el apoyo recibido, que es la variable que indica una evaluación cognitiva de la situación de sentirse apoyado/a. Esto nos hace pensar que el aspecto subjetivo cognitivo tiene que evaluarse específicamente a profundidad cuando interesamos predecir variables asociadas con salud y enfermedad. De todas maneras, la Entrevista Manheim proporciona una descripción completa de los miembros de la red social y de las funciones que cumplen, lo cual es importante para programas de prevención e intervención.

Referencias

- Albarracín, D. (1993). Perspectivas teóricas en apoyo social. [Compendio]. *Actas del XXIV Congreso Interamericano de Psicología*, 1, 110.
- Barrera, M. (1986). Distinctions between social support concepts, measures, and models. *American Journal of Community Psychology*, 14, 413-445.
- Barrera, M., Sandler, I.N., & Ramsey, T.B. (1981). Preliminary development of a scale of social

- support: Studies on college students. *American Journal of Community Psychology*, 9, 435-447.
- Beck, A.T., Rush, A.J., Shaw, B.F., & Emery, G. (1979). *Cognitive therapy of depression*. New York, N.Y.: Guilford Press.
- Beck, A.T., Ward, C.H., Mendelson, M., Mock, J., & Erbaugh, J. (1961). An inventory for measuring depression. *Archives of General Psychiatry*, 4, 561-571.
- Berkman, L.F., & Syme, S.L. (1979). Social networks, host resistance, and mortality: A nine year follow up study of Alameda County Residents. *American Journal of Epidemiology*, 109, 186-204.
- Brown, G.W., Andrews, B., Harris, T., Adler, Z., & Bridge, L. (1986). Social support, self esteem and depression. *Psychological Medicine*, 16, 813-831.
- Bruhn, J.G., & Philips, B.U. (1984). Measuring social support. A synthesis of current approaches. *Journal of Behavioral Medicine*, 7 (2), 151-169.
- Caplan, G. (1981). Mastery of stress: Psychosocial aspects. *American Journal of Psychiatry*, 138, 413-420.
- Cohen, S., & Wills, T.A. (1985). Stress, social support, and the buffering hypothesis. *Psychological Bulletin*, 98, 310-357.
- Gottlieb, B.H. (1985). Social support and the study of personal relationships. *Journal of Social and Personal Relationships*, 2, 351-375.
- Heitzmann, C.A., & Kaplan, R.M. (1988). Assessment of methods for measuring social support. *Health Psychology*, 7, 75-109.
- Lazarus, R.S., & Folkman, S. (1984). *Stress, appraisal and coping*. Nueva York, N.Y.: Springer.
- Lin, N., & Peek, M.K. (1999). Social networks and mental health. En A. V. Horwitz, T.L.Scheid (Eds.). *A handbook for the study of mental health: Social contexts' theories and systems* (págs. 241-258). New York, NY: Cambridge University Press.
- Lowenthal, M.F., & Haven, C. (1968). Interaction and adaptation: Intimacy as a critical variable. *American Sociological Review*, 33, 20-30.
- Moos, R., & Billings, A. (1982). Conceptualizing and measuring coping resources and processes. En L. Goldberger, & S. Breznitz (Eds.). *Handbook of stress: Theoretical and clinical aspects* (págs. 212-230). New York, NY: The Free Press.
- Muchnik, E., & Albarracín, D. (1993). La significación del apoyo social en el ecosistema humano [Compendio]. *Actas del XXIV Congreso Interamericano de Psicología*, 1, 194-195.
- Piotrowski, C., Sherry, D., & Keller, J.W. (1983). Psychodiagnostic test usage: A survey of the Society of Personality Assessment. *Journal of Personality Assessment*, 49, 115-119.

- Richaud de Minzi, M.C., & Sacchi, C. (En prensa). Adaptación del Inventario de Depresión de Beck a sujetos argentinos normales. *Revista de la Sociedad Uruguaya de Psicología*.
- Rock, U.S., & Dooley, D. (1985). Applying social support research: Theoretical problems and future directions. *Journal of Social Issues, 41*, 5-28.
- Russell, D., Peplau, L.A., & Cutrona, C.E. (1980). The revised UCLA Loneliness Scale. *Journal of Personality and Social Psychology, 39* (3), 472-480.
- Sacchi, C., & Richaud de Minzi, M.C. (1997). La Escala Revisada de Soledad de UCLA: Una adaptación argentina. *Revista Argentina de Clínica Psicológica, 6* (1), 43-53.
- Sarason, I.G., & Sarason, B.R. (1982). Concomitants of social support: Attitudes, personality characteristics and life experience. *Journal of Personality, 50*, 331-344.
- Sarason, B.R., Shearin, E.N., Pierce, G.R., & Sarason, I.G. (1987). Interrelations of social support measures: Theoretical and practical implications. *Journal of Personality and Social Psychology, 32*, 813-832.
- Steer, R.A., & Beck, A.T. (1985). Modifying the Beck Depression Inventory: A reply to Vredenburg, Krames, and Flett. *Psychological Reports, 57*, 625-626.
- Stevens, J. (1986). *Applied multivariate statistics for the social sciences*. Hillsdale, N.J.: Lawrence, Erlbaum Associates.
- Thoits, P.A. (1982). Studying social support as a buffer against life stress. *Journal of Health and Social Behavior, 23*, 145-159.
- Turner, R.J. (1999). Social support and coping. En A. V. Horwitz & T. L. Scheid (Eds.). *A handbook for the study of mental health: Social contexts' theories and systems* (págs.198-210). New York, NY: Cambridge University Press.
- Turner, R.J., Frankel, B.G., & Levin, D.M. (1983). Social support: Conceptualization measurement, and implications for mental health. *Research in Community and Mental Health, 3*, 67-111.
- Vaux, A., Phillips, J., Holly, L., Thomson, B., Williams, D., & Stewart, D. (1986). The social support appraisals (SS-A) scale: Studies of reliability and validity. *American Journal of Community Psychology, 14*, 195-219.
- Veiel, H.O.F. (1987). *The Manheim Interview on Social Support*. Manheim, Alemania: Central Institute of Mental Health.
- Veiel, H.O.F., & Baumann, U. (1992). *The meaning and measurement of social support*. New York, N.Y.: Hemisphere Publishing Corporation.

Protocolo de la Escala de Apoyo Social Manheim

A1- ¿Con quién le gusta hacer cosas como ir a cenar, al cine, a caminar, a jugar a las cartas, correr, tomar algo?

A1F- ¿Con quién ha hecho alguna de estas cosas en la última semana? (cuándo? alguna otra vez?, etc). [Repreguntar hasta dos veces. Semana = últimos 7 días. Computar todos los que nombre. Contar cada persona sólo una vez por día]

A1B - ¿Le gustaría hacer cosas como éstas - con gente que le guste - más a menudo? (1: me gustaría hacer más cosas; 3: es satisfactorio; 9: no sé)

A2 - ¿Con quién le gusta hablar de cosas que le interesan, como vacaciones, cine, T.V., hechos cotidianos, etc.?

A2F- ¿Con quién ha hablado de cosas como estas en la última semana? (ver A1F)

A2 B - ¿Querría hablar más frecuentemente de estas cosas con gente que le guste? (Ver A1B)

A3 - ¿Quién de sus parientes y [amistades] le ha hablado de sus problemas personales durante los últimos seis meses, es decir desde, o le ha pedido consejo en una decisión importante?

A3B - ¿Le gustaría que sus [amistades] o familiares confiaran en Ud. más a menudo?

A4 - ¿Quién de sus parientes y [amistades] le ha preguntado si Ud. quería hacer alguna cosa en su compañía, en las últimas cuatro semanas?

A4B - ¿Le gustaría ser requerido/a más a menudo?. (Ver A1B)

B1 - Si Ud. tuviera que pedirle a alguien un pequeño favor, como por ejemplo que le prestaran algo, o que le ayudaran en una reparación sencilla en el hogar, o que le hicieran alguna compra, ¿a quien podría dirigirse? (Otros ejemplos: ayudar en una mudanza, preparar una fiesta)

B1F - ¿Durante la última semana, quien le ha ayudado en cosas como éstas o cosas similares de todos los días? (Ver A1F)

B1B - ¿Le gustaría conocer mas gente a quien pudiera pedirle favores?

C1 - Imagine que Ud. se encuentra en grandes dificultades financieras y que repentinamente necesita una considerable cantidad de dinero - tanto como lo que Ud. gasta en medio año - ¿A quién se lo pediría? (Si [la persona participante] menciona un banco o institución similar, preguntar ¿Y si el banco no se lo da?).

C1B - ¿Le gustaría tener más apoyo en una situación así? (Ver A1B)

C2 - Suponga que Ud. se siente gravemente enfermo/a y debe quedarse en cama por una semana ¿Quién podría cuidarlo/a? (No consignar asistencia paga)

C2B - ¿Le gustaría tener más posibilidad de tener ayuda en una situación así? (Ver A1B)

C3 - Imagina que van a construir una autopista y su casa va a ser demolida, o las consecuencias podrían ser graves para Ud. y debería hacer algo para prevenirlas. ¿Conoce a alguien que sepa de estas cosas y que pueda aconsejarle?

(Siempre dar un segundo ejemplo)

Segundo ejemplo según la situación de vida de la persona participante:

Arancelan la Universidad y Ud. no puede obtener una beca.

El arancel universitario aumenta y Ud. no puede afrontarlo.

Su trabajo o el de la persona que lo mantiene va a ser

interrumpido y no hay otro en vista.

La pensión va a ser cortada.

(Si el sujeto menciona un abogado o abogada, preguntar por parientes o amstades)

C3B - En una situación así ¿Le gustaría tener más oportunidades de obtener consejo? (Ver A1B)

C4 - Si Ud. tuviera que tomar una decisión personal importante, por ejemplo si dejar un trabajo seguro por otro mejor pago pero más inseguro. ¿Con quien podría discutir una decisión de este tipo?

Otros ejemplos:

Si tomar un préstamo muy grande y a largo plazo.

Si seguir estudiando o aceptar un trabajo muy bueno pero en otra área.

Qué orientación darle a la propia carrera.

C4B - En una situación así, ¿Le gustaría tener más oportunidad de obtener consejo (Ver A1B)

D1 - Imagínese que ha muerto o está por morir un amigo o amiga muy cercano o un familiar, y que Ud. necesita hablar de eso con alguien que le comprenda. ¿A quien se dirigiría?

D1B - ¿Le gustaría tener mas posibilidades de hablar de sus sentimientos y preocupaciones en una situación así? (Ver A1B)

D2 - Suponga que Ud. ha fracasado en un área importante de su vida, un área que siempre ha significado mucho para Ud. y de la que ha estado muy orgulloso. (Dar ejemplos si es necesario: Trabajo, hijos o hijas, matrimonio, estudios, etc.) ¿En quien confiaría sin reservas?

D2B - ¿En una situación así, le gustaría tener más posibilidades de confiar en alguien? (Ver A1B)

D3 - Algunas veces las cosas van mal, y uno/a se siente

bajoneado/a (deprimido/a) y acobardado/a y duda del valor de uno/a mismo. ¿En una situación así, quien podría devolverle la confianza en Ud. mismo/a y en sus posibilidades?

D3B - ¿Le gustaría tener más posibilidades de apoyo en una situación así? (Ver A1B)

Pregunte para cada persona (si aún no está claro) y anote:

E1 - ¿Cuál es su relación con?

Versión A:

E2 - ¿Que edad tiene? (Aproximadamente)

Anotar años.

E3 - ¿Cuánto hace que conoce a?

(anotar meses: "96": 8 años o más; "99": familiar)

E3 - ¿A qué distancia vive.....?

1: en la misma casa; 2: vecino/a; 3: en la misma ciudad; 4: en la misma localidad; 5: lejos

E4 - ¿Cuán frecuentemente habla con(Incluidos los llamados telefónicos)?

1: a diario; 2: 2-3 x semana; 3: uno x semana; 4: una vez cada dos semanas; 5: uno por mes; 6: uno por cada 3 semanas; 7: uno por año o menos

E5 - ¿Diría quees importante para Ud. o que no es tan importante?

1: importante 2: no tan importante 9: no sé

E6 - ¿Ud está muy satisfecho/a o muy insatisfecho/a en su relación con?

1: satisfecho/a 2: insatisfecho/a 3: no sé

Al final preguntar:

F1 - De todos los amigos y amigas y familiares, ¿quién es realmente muy importante para Ud?

(Para todos los importantes marcar "4" en la columna IM)

G1 - "Si las cosas se ponen difíciles uno puede confiar sólo en uno/a mismo" ¿Estaría de acuerdo con eso?

1: completamente de acuerdo 2: parcialmente de acuerdo

3: parcialmente en desacuerdo 4: completamente en desacuerdo

H1 - ¿Ud. tiende a pedir ayuda solamente cuando no puede arreglárselas por si mismo/a?

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1: verdadero | 2: parcialmente verdadero |
| 3: probablemente falso | 4: falso |